



Iniciativa de personas con características similares

**Materiales para la
implementación inicial**



Iniciativa de personas con características similares

Materiales para la implementación inicial

ÍNDICE

¿Qué es CORAZA?	2
Lo que CORAZA no es.....	5
Elementos esenciales de la intervención CORAZA	7
Secuencia de actividades iniciales y de preimplementación de la intervención CORAZA.....	10
Autoevaluación de la agencia	14
Obtención del compromiso de las partes interesadas	17
Lista de verificación de las partes interesadas en CORAZA	17
Modelo de asignación de personal y responsabilidades en CORAZA.....	21
Recursos, suministros y equipo para CORAZA	24
Preparación del presupuesto para implementar CORAZA.....	26

¿Qué es CORAZA?

CORAZA es una intervención de auto ayuda a nivel de grupo para la prevención del VIH a fin de eliminar enfermedades mortales (SHIELD, por sus siglas en inglés), en la que se capacita a personas que actualmente consumen o han consumido drogas para ser educadores de personas con características similares. Durante la capacitación, los participantes adquieren destrezas de comunicación necesarias para realizar alcance comunitario con personas en sus redes sociales. También se les enseña información sobre prevención del VIH y destrezas de reducción de riesgo.

La intervención CORAZA tiene dos objetivos principales:

- 1) Capacitar a individuos para que sean educadores que realizan alcance comunitario y compartan información sobre reducción de riesgo de VIH con personas con características similares.

Como educadores de personas con características similares, los participantes adquieren información y destrezas sobre reducción de riesgo. También aprenden destrezas de comunicación que los preparan para las actividades de alcance comunitario. Aunque mucha gente piensa que el alcance comunitario se realiza en toda la comunidad o con extraños, en el programa CORAZA, las actividades se dirigen a personas en la red social. La red social es el grupo de personas muy conocidas o con las que el educador se siente muy cómodo, tales como parejas sexuales, compañeros en el uso de drogas, familiares, amistades, miembros de grupos de apoyo, etc.

- 2) Reducir los comportamientos de riesgo de VIH de los educadores de personas con características similares.

Los participantes también comienzan a usar la información sobre reducción de riesgo de VIH y destrezas que adquieren en las sesiones de CORAZA para cambiar sus propios comportamientos riesgosos y mantener su credibilidad como educadores de personas con características similares.

La intervención CORAZA se ofrece en 6 sesiones de actividades divertidas e interactivas. Cada sesión dura entre una hora y media y dos horas, y se realiza en un entorno de grupos pequeños (de 4 a 12 participantes). El entorno de grupos pequeños es importante para la capacitación de los educadores, porque facilita el compartir y aprender de las experiencias de otros participantes.

Dos facilitadores capacitados dirigen cada grupo de CORAZA. A través de conversaciones guiadas, actividades de desarrollo de destrezas, representación de roles y demostraciones, se proporciona información, remisiones a servicios y materiales de reducción de riesgo. También se asignan tareas para que los educadores practiquen sus destrezas fuera del entorno grupal.

Los temas de las sesiones de CORAZA son:

Sesión 1: Introducción al rol de los educadores de personas con características similares y del alcance comunitario.

Sesión 2: Destrezas de comunicación para los educadores de personas con características similares

Sesión 3: Reducción de comportamientos sexuales riesgosos: Parte 1

Sesión 4: Reducción de comportamientos sexuales riesgosos: Parte 2

Sesión 5: Reducción de comportamientos riesgosos de usuarios de drogas intravenosas

Sesión 6: Graduación y sostenimiento de actividades de alcance comunitario.

Es importante enfatizar que cada una de las 6 sesiones de CORAZA se enfoca en una serie de opciones de reducción de riesgos, incluyendo la abstinencia y el uso de condones, que la gente puede poner en práctica para evitar el VIH. CORAZA no es la intervención indicada para agencias cuya única misión es promover la abstinencia sexual o el cese del uso de drogas.

La población específica de CORAZA: ¿Para quién es CORAZA?

En el estudio original de CORAZA, 94% de los participantes fueron afroamericanos; 61% hombres; 85% sin empleo; 65% reportaron ingresos de menos de \$500 dólares en los últimos 30 días, y 57% no completó una educación secundaria. La edad promedio de los participantes fue de 39 años.

La población **específica** para la intervención CORAZA está conformada por hombres y mujeres adultos (de 18 años o más) que son o han sido usuarios de drogas fuertes (como heroína, cocaína y pasta básica de cocaína o 'crack'). CORAZA puede usarse con personas que tengan o no el VIH.

En el estudio de CORAZA, muchos participantes estaban en recuperación cuando asistieron a la capacitación para educadores. La recuperación es una experiencia distinta para cada individuo. Algunos individuos en recuperación pueden relacionarse con otros usuarios de drogas, mientras otros pueden recaer. El programa CORAZA no se basa en la abstinencia. Más bien, el currículo se enfoca en opciones de reducción de riesgo. El aprender sobre las opciones relacionadas con la reducción de riesgo puede fomentar el uso de drogas en las personas que están en tratamiento o recuperación de drogas. Se recomienda que las agencias que trabajan con individuos que han sido usuarios de drogas o que están en recuperación evalúen cuidadosamente si la intervención CORAZA es adecuada para cada individuo en particular. Las agencias también necesitarán decidir si es adecuado tener un grupo mixto (por ejemplo, usuarios de drogas activos e individuos en recuperación).

La capacitación de los educadores requiere motivación, destreza social y dedicación. Por eso es importante que los participantes tengan el deseo y el interés de realizar actividades de alcance comunitario.

Además, los participantes deben sentirse cómodos al hablar con los usuarios de drogas activos o con personas en riesgo de adquirir VIH debido a sus comportamientos sexuales para llevar a cabo las actividades de alcance comunitario.

Entorno

Originalmente, el programa CORAZA se realizó en una clínica comunitaria de estudios de investigación. Aunque los entornos varían, es muy importante realizar la intervención en un lugar que sea fácilmente accesible a la población específica. Las agencias deben ofrecer instrucciones o mapas de rutas de transporte público al lugar en el que se realice la intervención. La confidencialidad es un componente importante, por lo cual las sesiones deben llevarse a cabo en un lugar “seguro” y que no atemorice a los participantes.

Número de participantes

Las sesiones de la intervención original de CORAZA se realizaron con un número de participantes que variaba entre 4 y 12. En la sección de preimplementación de esta guía, le ofrecemos pautas sobre el número de participantes y la composición de cada ciclo de CORAZA.

Coordinación y frecuencia de las sesiones

La coordinación de las sesiones de intervención debe ser conveniente y consistente para los participantes. Las sesiones de CORAZA se han implementado en las mañanas, tardes, noches y fines de semana. Recomendamos realizar 2 reuniones de grupo por semana con un día entre sesiones como mínimo. Por ejemplo, realicen la primera sesión un lunes y la segunda sesión un jueves. La siguiente semana, la tercera sesión deberá ser un lunes y la cuarta un jueves, y así en adelante.

Como actividad formativa, las agencias deben hablar con los miembros de la población específica para determinar el momento ideal para realizar las sesiones de intervención. Se recomienda que las agencias elaboren un calendario con las fechas de las sesiones antes de realizar la implementación del programa.

Cada grupo de sesiones, de la 1 a la 6, se considera un ciclo de CORAZA. La agencia debe determinar la cantidad de ciclos que debe realizar cada trimestre o cada año, dependiendo de los requisitos de su agencia patrocinadora.

Resultados del estudio

La intervención CORAZA fue efectiva en producir los siguientes resultados entre los educadores, 6 meses después de haber completado la intervención:

- Aumento en el uso de condones durante sexo vaginal con parejas casuales (16% entre los educadores, comparado con 4% en el grupo de control);

- Aumento en el uso de condones durante sexo oral con parejas casuales (12% entre los educadores, comparado con 3% en el grupo de control);
- Reducción en el uso compartido de agujas (69% entre los educadores, comparado con 30% en el grupo de control);
- Reducción en la frecuencia del uso de drogas intravenosas (48% entre los educadores comparado con 25% en el grupo de control); y
- Dejaron de usar drogas intravenosas (44% entre los educadores, comparado con 22% en el grupo de control).

Beneficios de la implementación de CORAZA

La intervención de CORAZA puede alcanzar a individuos en alto riesgo que no se ubican, o que son difíciles de encontrar. CORAZA es un programa económico, y requiere de pocos recursos y de una tecnología mínima.

Los participantes de CORAZA reportaron beneficios tangibles e intangibles como resultado de su participación en CORAZA. Estos incluyen:

- Aprender nueva información y recibir materiales para la reducción de riesgo que pueden usar para estar más seguros.
- Sentir orgullo de formar parte de la solución en lugar del problema en la lucha contra el VIH en sus comunidades.
- Aumentar su autoestima, y
- Recibir el respeto de la familia y amigos.

Lo que CORAZA no es

En la sección anterior, explicamos lo que es la intervención CORAZA. Es importante notar que lo que no es CORAZA.

- ***CORAZA no es un grupo de apoyo.*** Un grupo de apoyo es un grupo de individuos que comparten un problema o un desafío común, tal como una adicción o un problema de salud mental. Un grupo de apoyo se reúne con regularidad para discutir los desafíos y proporcionar apoyo social de unos a otros. Aunque se motive a los participantes a que compartan sus experiencias y ofrezcan apoyo social, las sesiones de grupo se enfocan en un currículo específico para capacitar a personas con características similares y enseñar destrezas de reducción de riesgo. Los clientes que tienen necesidad de grupos de apoyo deben ser remitidos a otros servicios. Los clientes pueden participar en CORAZA y en un grupo de apoyo al mismo tiempo.
- ***CORAZA no es un tratamiento contra la drogadicción o un grupo de recuperación.*** La intervención CORAZA se diseñó para personas que son o han sido usuarios de drogas. Aunque algunos de los participantes de CORAZA pueden reducir su consumo o dejar de usar drogas como resultado de pertenecer al programa, las destrezas que se presentan en las sesiones de intervención de

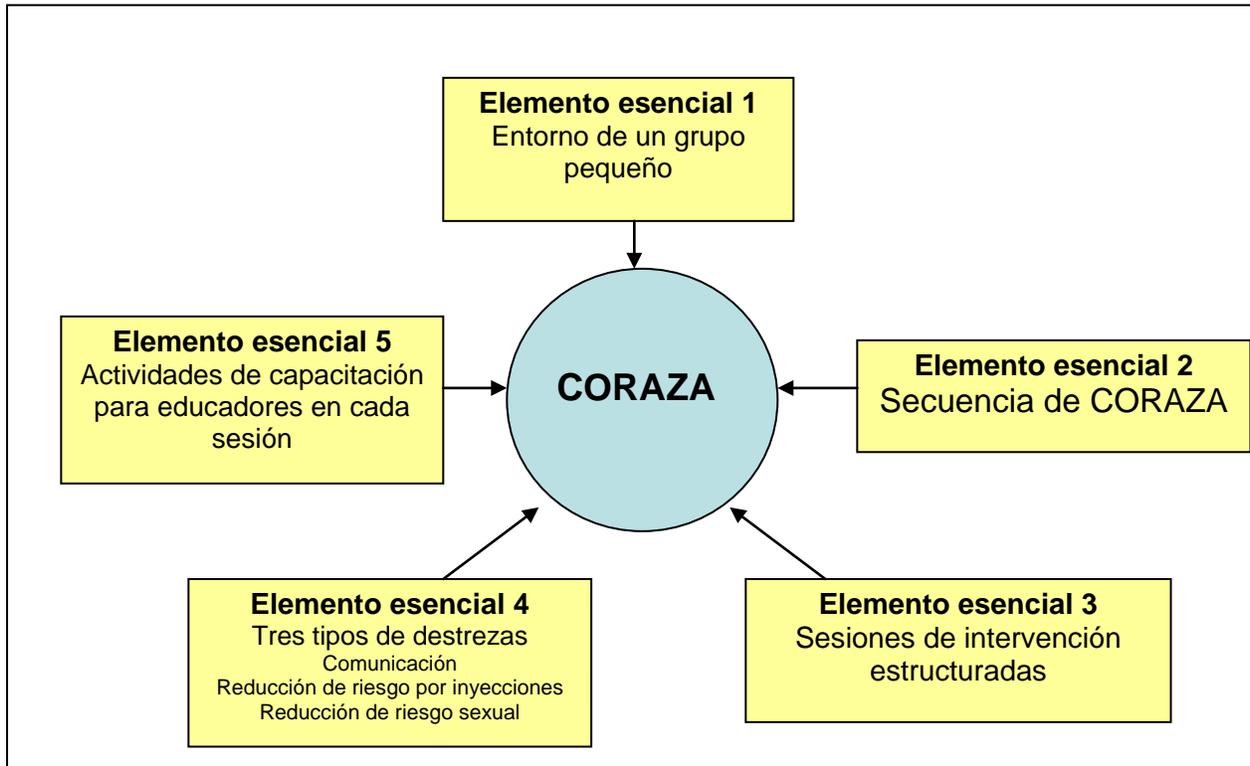
CORAZA incluyen varias opciones de reducción de riesgo además de la abstinencia. Los individuos que busquen servicios de tratamiento contra las drogas o servicios de recuperación deben ser remitidos a otros servicios. El personal que realice la sesión anterior de contacto con participantes debe evaluar si es apropiado que el individuo se registre en CORAZA en base a sus intereses en servicios de tratamiento contra la drogadicción. Por ejemplo, es posible que alguien que busca un programa ambulatorio de 90 días no sea un participante apropiado para la intervención CORAZA porque su asistencia podría ser limitada.

- ***CORAZA no es un programa de capacitación laboral.*** CORAZA es un programa de capacitación de educadores de personas con características similares. Los educadores realizan actividades de alcance comunitario en forma voluntaria. Algunos de los participantes de CORAZA pueden sentir que el ser educadores es un 'trabajo', y que esta capacitación los puede ayudar a obtener empleo. Las agencias deben aclarar a los participantes que ellos/ellas no son empleados de la agencia.

Elementos esenciales de la intervención CORAZA

La intervención CORAZA ha demostrado ser efectiva en cambiar comportamientos sexuales y de uso de drogas riesgosos entre personas que son o han sido usuarios de drogas.

A continuación hay una lista de los cinco elementos esenciales de la intervención CORAZA y la base lógica en que se apoya cada uno de ellos. Se debe mantener cada uno de estos elementos para asegurar la fidelidad a la intervención de CORAZA. Si falta alguno de estos componentes, la intervención puede no ser efectiva en cambiar los comportamientos de riesgo relacionados con el VIH.



1) CORAZA se implementa en un entorno de grupo pequeño para ofrecer a los participantes un ambiente que conduzca a compartir experiencias y ganar apoyo social de personas con características similares.

Razonamiento: Las sesiones en grupos pequeños (con 4 a 12 individuos) facilitan el aprendizaje a través de experiencias compartidas y la motivación entre participantes. En un entorno de grupo pequeño, los participantes escuchan las experiencias personales sobre reducción de riesgo y alcance comunitario y comparten sus propias experiencias. A medida que se realizan las sesiones, los participantes tendrán la oportunidad de observar la manera cómo se comunican entre sí y el comportamiento de reducción de riesgo de otros a través de representación de roles y demostraciones. El observar cómo otros ponen en

práctica la reducción de riesgo puede motivar a los participantes a cambiar sus propios comportamientos. El tener grupos pequeños también propicia el apoyo social para la reducción de riesgo entre los participantes.

2) Los participantes siguen la secuencia de CORAZA-una serie de actividades que incluyen contacto antes del programa y seis sesiones de intervención en una secuencia específica.

Razonamiento: La educación de personas con características similares requiere motivación y deseo de interacción con miembros de las redes sociales. Por lo tanto, se debe informar a los posibles participantes sobre la intervención CORAZA y realizar una evaluación inicial que determine si la capacitación es adecuada para ellos durante el contacto inicial previo a la participación en el programa. Una vez que se determina que él o ella reúnen los requisitos, el cliente avanzará a lo largo de las sesiones 1 al 6. El orden es importante para desarrollar la reducción de riesgo y destrezas en la comunicación, desarrollar la identidad de los educadores y establecer un ambiente de apoyo donde los participantes puedan compartir sus experiencias.

3) Cada sesión de la intervención CORAZA cumple con una estructura específica que incluye 5 componentes.

Razonamiento: Cada sesión de la intervención cumple con una estructura específica que incluye los siguientes cinco componentes: 1) entrega de tareas; 2) presentación de nueva información; 3) Actividades de capacitación para los educadores de personas con características similares (por ejemplo, solución de problemas en grupo y representación de roles); 4) asignación de tareas y práctica; y 5) resumen de la sesión. Al seguir esta estructura, se refuerza la reducción de riesgo y las destrezas de comunicación, y los participantes tienen la oportunidad de practicar las actividades de alcance comunitario. Para obtener más información sobre la estructura de una sesión de CORAZA, por favor refiérase a la Guía para el facilitador de CORAZA.

4) Las sesiones de CORAZA buscan desarrollar tres tipos de destrezas necesarias para que los participantes se conviertan en educadores. Las destrezas son:

- Destrezas de comunicación para realizar el alcance comunitario con eficiencia
- Técnicas de reducción de riesgo relacionadas con las inyecciones y el VIH
- Técnicas de reducción de riesgo relacionadas con el VIH y el sexo

Razonamiento: El enfoque central de la intervención de CORAZA es capacitar a individuos para que se conviertan en educadores de personas con características similares. Los educadores reciben instrucción sobre cuatro destrezas de comunicación que se usan en el alcance comunitario. Estas cuatro destrezas incluyen: preparar el lugar y momento adecuado; evaluar la situación; explorar

opciones menos riesgosas para su situación; recursos y remisiones a servicios. PEER, es el acrónimo para ayudar a los educadores a recordar las cuatro destrezas en la comunicación con personas con características similares.

El objetivo principal del alcance comunitario es educar a los miembros de la red social en técnicas para reducir el propio riesgo de adquirir VIH. Los participantes de CORAZA adquieren información sobre reducción del riesgo relacionado con el sexo y el uso de drogas, y destrezas para diseminar dicha información en sus propias redes sociales, así como reducir su propio riesgo de VIH. Esta reducción de riesgo se presenta a través de escalas de riesgo, demostraciones y juegos. Se recomienda que los educadores usen sus destrezas de comunicación para compartir esta información con los miembros de sus redes sociales.

5) Cada sesión incluye actividades interactivas de capacitación para educadores, las cuales desarrollan sus destrezas de alcance comunitario y aumentan su autoeficacia como educadores. Al mejorar su autoeficacia, los participantes desarrollan su identidad como educadores. Las actividades incluyen:

- El facilitador como modelo de comportamiento
- Actividades para solucionar problemas en grupo
- Representación de roles

Razonamiento: El convertirse en educadores de personas con características similares y llevar a cabo alcance comunitario es un proceso. Primero, es necesario presentar a los participantes el concepto de educar a personas con características similares. Luego, al involucrarse en actividades y diálogos sobre alcance comunitario durante cada sesión, se refuerza el papel de educador, lo cual lleva a adoptar la identidad de educador. Eso quiere decir que los participantes se ven a sí mismos como educadores y perciben el alcance comunitario como un papel importante en sus vidas.

Las sesiones interactivas incluyen actividades que requieren acción, y ayudan a los participantes a desarrollar autoeficacia o seguridad en su habilidad para ser educadores. Es posible poner en práctica las destrezas de comunicación con otros participantes en pequeños grupos. En grupos pequeños, los participantes pueden aprender y luego demostrar las maneras de compartir con otros y negociar, para su beneficio, nuevas destrezas menos riesgosas en el uso de inyecciones y sexo más seguro. Las interacciones de personas con características similares dentro de grupos pequeños ayudan a los participantes a adoptar una identidad como educadores.

Secuencia de actividades iniciales y para la preimplementación de la intervención CORAZA

Actividad	Secuencia para completar la actividad	Persona responsable de la actividad	Objetivo	Formularios o materiales necesarios
Realizar autoevaluación de la agencia	De inmediato	Administrador de la agencia	<ol style="list-style-type: none"> 1) Determinar la capacidad actual para implementar CORAZA 2) Identificar áreas que se necesitan fortalecer antes de la implementación (por ejemplo, basándose en la hoja de autoevaluación) 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Hoja de autoevaluación de la agencia 2) Materiales para la implementación inicial de CORAZA
Realizar evaluación de recursos comunitarios	De inmediato	Administrador de la agencia	<ol style="list-style-type: none"> 1) Identificar recursos en la comunidad que se puedan usar como opciones y recursos para la intervención CORAZA 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Guía de recursos de la agencia
Identificar a las partes interesadas	De inmediato	Administrador de la agencia y personal	<ol style="list-style-type: none"> 1) Identificar al personal interno que pueda participar en la intervención CORAZA 2) Identificar a agencias externas que puedan desempeñar un papel en la intervención de CORAZA, tal como el reclutamiento, y hacer remisiones 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Lista de personal interno 2) Lista de otras organizaciones con las que la agencia trabaja actualmente. 3) Lista de otras organizaciones con las que la agencia desea establecer colaboración
Reunión inicial para informar a las partes interesadas sobre la implementación de CORAZA	Inmediatamente después de identificar a las partes interesadas	Administrador de la agencia, personal de la agencia y partes interesadas	<ol style="list-style-type: none"> 1) Informar a las partes interesadas sobre el nuevo programa y las capacitaciones 2) Obtener apoyo de las partes interesadas para la intervención CORAZA 3) Lograr la participación de las partes interesadas en la intervención CORAZA a través de las reuniones iniciales y orientaciones 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Materiales para la implementación inicial de CORAZA 2) Memorandos de otras organizaciones
Estimar el presupuesto para la implementación de CORAZA	De inmediato	Administrador de la agencia	<ol style="list-style-type: none"> 1) Determinar el nivel de recursos económicos que las agencias tienen disponibles para implementar CORAZA 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Hoja de costos de CORAZA por categoría

**Si no hay fondos disponibles en este momento, es necesario garantizar recursos adecuados antes de avanzar o contratar a personal nuevo. **				
Identificar o contratar personal para CORAZA	10 a 12 semanas antes de la implementación	Administrador de la agencia	1) Contratar al administrador del proyecto, al facilitador y al reclutador. 2) El personal va a adquirir conocimientos sobre su(s) papel(es) y responsabilidades en la intervención CORAZA.	1) Descripciones de funciones y responsabilidades del empleo 2) Acuerdos del contrato (si es necesario)
Determinar pautas para la composición de grupos en CORAZA	8 a 10 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto	1) Decidir el número de participantes para registrar en cada ciclo de CORAZA. 2) Determinar si se ofrecerán grupos para personas con distintos niveles de adicción. 3) Decidir la edad apropiada para los participantes en CORAZA.	1) Objetivos del proyecto
Determinar el tipo de actividades opcionales que se incluirán en el currículo	8 a 10 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto	1) Decidir si se ofrecerán sesiones para reforzar lo aprendido. 2) Decidir si se incluirán sesiones para demostrar cómo compartir las drogas.	1) Guía para el facilitador de CORAZA
Capacitar a los facilitadores en el uso del currículo de CORAZA	8 a 10 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto, facilitadores.	1) Los facilitadores podrán usar el currículo tal como está escrito 2) Los facilitadores van a adquirir conocimientos sobre los procesos de grupo y su función como facilitadores 3) Los facilitadores deberán reconocer y administrar la dinámica del grupo	1) Guía para el facilitador de CORAZA

Desarrollar un plan de promoción y reclutamiento	6 a 8 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto, reclutador	<ol style="list-style-type: none"> 1) Identificar los lugares adecuados donde la población específica pueda congregarse. 2) Visitar y evaluar posibles lugares de reclutamiento 3) Desarrollar planes de promoción que incluyan volantes y anuncios 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Lista de reclutamiento y actividades de alcance comunitario 2) Formularios para documentar las visitas al campo 3) Materiales de promoción
Capacitación del personal para reclutamiento y retención	6 a 8 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto, facilitadores, reclutador	<ol style="list-style-type: none"> 1) Los reclutadores reciben instrucción sobre cómo lograr un acercamiento con los posibles participantes 2) Los reclutadores se familiarizan con posibles lugares de reclutamiento 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Lista de reclutamiento y alcance comunitario 2) Formulario para documentar las visitas al campo 3) Materiales de promoción
Adquisición/ compra de materiales y equipo necesarios para la implementación	6 a 8 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto, facilitadores	<ol style="list-style-type: none"> 1) Establecer comunicación con los departamentos de salud locales para solicitar condones gratuitos y equipo para inyecciones menos riesgosas (si se encuentran disponibles). 2) Ponerse en contacto por lo menos con 3 vendedores para comparar precios de los suministros 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Lista de departamentos de salud locales o estatales que proporcionen materiales para la prevención. 2) Catálogos de compañías dedicadas a la prevención 3) Catálogos de proveedores de suministros de oficinas
Identificar la ubicación y el horario para las sesiones de intervención de CORAZA	6 a 8 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto	<ol style="list-style-type: none"> 1) Determinar las fechas y la frecuencia de las sesiones 2) Identificar el local donde se realizarán las sesiones de CORAZA 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Calendario con sesiones 2) Agencia o lugar para alquilar

Desarrollar un plan de protección o seguridad	6 a 8 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto	<p>1) Determinar la directiva sobre tener armas en las instalaciones</p> <p>2) Identificar la persona contacto en caso de emergencia</p> <p>3) Establecer una lista de contactos y números telefónicos para emergencias</p>	1) Protocolo de seguridad de la agencia
Desarrollar un plan de de prevención de reincidencia	6 a 8 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto	1) Desarrollar un protocolo para asistir a clientes que recaigan en el uso de drogas como resultado de participar en la intervención CORAZA.	1) Protocolo de la agencia en casos de recaídas en el uso de drogas
Desarrollar un plan de evaluación del programa	4 a 6 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto, evaluador externo (si es necesario)	<p>1) Identificar preguntas que la evaluación contestará</p> <p>2) Contratar a un evaluador externo (si es necesario)</p> <p>3) Determinar los métodos y las fuentes de datos para la evaluación y la recopilación de la información</p>	<p>1) Plan de evaluación que incluye la descripción de los métodos, las fuentes de datos, el personal responsable y la programación de las actividades</p> <p>2) Formularios de evaluación recomendados</p>

Autoevaluación de la agencia

Completar la **Autoevaluación de preparación de la agencia para la intervención CORAZA** es uno de los primeros pasos que debe realizar su organización. La evaluación ayudará a las organizaciones a determinar si tienen la capacidad de implementar el programa de intervención de CORAZA. Esta evaluación la debe completar un miembro del personal que esté familiarizado con la estructura, la misión, el presupuesto y el plan estratégico de la agencia, tal como el director ejecutivo, el administrador o el gerente.

Después de completar la autoevaluación, las organizaciones podrán identificar las áreas donde su capacidad sea la adecuada, así como las áreas que necesitan fortalecer antes de la implementación de CORAZA.

Autoevaluación de preparación de la agencia para implementar CORAZA

Esta evaluación está diseñada para ayudar a las agencias (por ejemplo, organizaciones basadas en la comunidad, organizaciones de servicios para el SIDA, agencias de tratamiento contra el abuso de drogas, etc.) a determinar si tienen la capacidad de implementar CORAZA. Un miembro del personal que esté familiarizado con la estructura, la misión, el presupuesto y el plan estratégico de la agencia deberá completar la evaluación. **Es esencial establecer todos esos elementos antes de la implementación.**

Por favor lea cada “Capacidad y recursos necesarios para la implementación de CORAZA” y marque (√) en una de las columnas.

Capacidades y recursos necesarios para implementar CORAZA	Sí, tenemos la capacidad (1)	Actualmente, no tenemos la capacidad, pero podemos desarrollarla antes de la implementación (2)	No tenemos la capacidad, y no podemos desarrollarla (3)
1. La prevención del VIH y el ofrecer una serie de opciones para reducir riesgos son parte de la misión y los objetivos de la agencia.			
2. Presupuesto para implementar CORAZA.			
3. El personal a todos los niveles se compromete a la implementación de CORAZA (por ejemplo, personal de servicio individual, administradores).			
4. Participantes o clientes que hayan consumido o que consuman drogas actualmente (heroína, cocaína o pasta básica de cocaína o ‘crack’) que se relacionan con frecuencia con otros usuarios de drogas.			
5. Un miembro del personal que pueda reclutar a posibles participantes.			
6. Acceso a un salón grande donde realizar las sesiones de intervención de grupos pequeños.			
7. Por lo menos 1 (de preferencia 2) miembros del personal que puedan realizar sesiones de intervención de CORAZA.			
8. Conocimiento y acceso a recursos y remisiones a servicios sobre reducción de riesgo y evaluación del VIH.			
9. Capacidad para llevar a cabo actividades de evaluación (por ejemplo, un miembro del personal que realice las evaluaciones o fondos para contratar un evaluador que no pertenezca al personal de la organización).			

Si todas sus respuestas están en la columna 1 (Sí, tenemos la capacidad) o en la columna 2 (Actualmente no tenemos la capacidad, pero podemos desarrollarla antes de la implementación), su agencia posiblemente está “preparada” para implementar CORAZA.

Obtención del compromiso de las partes interesadas

Después de que su organización determina que tiene la capacidad necesaria para implementar CORAZA, es importante obtener el compromiso de todas las partes interesadas. Una parte interesada es una persona o agencia/organización que tiene un interés creado en la implementación exitosa de la intervención. Este grupo incluye cualquiera que es afectado por la implementación de la intervención CORAZA, tal como la Junta directiva o ejecutiva, el personal de la agencia, los patrocinadores y otras agencias comunitarias que puedan ser fuentes de remisiones a servicios, así como organizaciones a las cuales su agencia remite a los participantes de CORAZA.

Cada agencia debe identificar a un *campeón* de la intervención; alguien que pueda abogar por la implementación de la intervención CORAZA. El campeón debe ser una persona central que se relacione con las partes interesadas y comience el proceso de obtención de compromisos. El primer paso en el proceso es reunirse con las partes interesadas para darles a los administradores la oportunidad de presentar la intervención CORAZA y para dialogar sobre la manera cómo la agencia se beneficiaría al implementar el programa. También es una oportunidad de recibir comentarios de las partes interesadas y contestar sus preguntas. Además, es importante recalcar los beneficios de lo que su agencia ofrece a los clientes y a otras partes interesadas.

El *campeón* de la intervención en su agencia puede usar la lista de verificación de las partes interesadas para obtener apoyo al implementar la intervención de CORAZA. La lista de verificación incluye aquellos puntos que el *campeón* puede usar para convencer a las partes interesadas que la intervención CORAZA puede y debe implementarse porque satisface las necesidades de la comunidad a la cual su agencia presta servicios.

Lista de verificación para las partes interesadas en CORAZA

1. Evaluar a la agencia para determinar si apoyarán los *elementos esenciales* de la **intervención CORAZA**.
2. Identificar a las partes interesadas
 - La junta directiva o ejecutiva de su agencia _____

 - Miembros del personal de su agencia que tendrán una función en la operación de la intervención.
 - i. Administradores que obtendrán apoyo _____

 - ii. Supervisores que monitorearán la intervención _____

 - iii. Personal que realizará la intervención y se relacionará con los participantes a cualquier nivel _____

Agencias locales, fuera de su propia agencia, de las cuales pueda reclutar participantes, asesores/facilitadores, o ambos.

iv. Agencias que ofrecen grupos de apoyo para personas que son o han sido usuarios de drogas

v. Proveedores de atención médica y profesionales de salud mental que atienden a personas que son o han sido usuarios de drogas

vi. Agencias de servicios sociales que ofrecen servicios a personas que son o han sido usuarios de drogas.

vii. Organizaciones de personas que son o han sido usuarios de drogas, y organizaciones cuyos miembros pueden ser o fueron usuarios de drogas.

Organizaciones que puedan dar asistencia u otros recursos.

viii. Comerciantes que den incentivos, refrigerios_____

ix. Agencias, comerciantes, impresores, publicadores, radiodifusores y otros que puedan anunciar la intervención_____

x. Agencias que puedan proporcionar lugares donde se lleve a cabo la intervención_____

xi. Agencias que puedan proporcionar cuidado de niños_____

xii. Agencias que puedan proporcionar transporte_____

xiii. Consejos de asesores para ayudar a adaptar la intervención_____

xiv. Otras agencias colaboradoras que proporcionen información para los paquetes con materiales_____

Agencias con las que su agencia necesita mantener buenas relaciones comunitarias y profesionales

xv. Departamento de salud local_____

xvi. Asociaciones médicas y de salud mental locales_____

xvii. Fuente(s) patrocinadora(s)_____

xviii. Otras_____

3. Informar e involucrar a las partes interesadas en la intervención CORAZA

Informar a las partes interesadas sobre la intervención

i. Decidir con anticipación las funciones específicas de cada parte interesada. A quién le pedirá usted que:

1. Proporcione apoyo financiero _____
2. Remita a personas que son o han sido usuarios (de heroína, cocaína y pasta básica de cocaína o 'crack') a la intervención _____
3. Ayude con la implementación de la intervención _____
4. Sea un recurso al cual pueda remitir a los participantes _____
5. Forme parte del Consejo de asesores comunitario _____
6. Ayude a adaptar la intervención a su población específica _____
7. Asista en la publicidad para la intervención _____
8. Preste un salón para realizar la sesión _____
9. Proporcione refrigerios para los participantes _____
10. Done pequeños incentivos o premios para los participantes _____
11. Apoye la intervención de CORAZA en conversaciones con sus conocidos _____

Envíe cartas que expliquen a las partes interesadas sobre CORAZA, su importancia; que su agencia lleva a cabo la intervención; las funciones específicas que ellos pueden desempeñar para lograr el éxito de la intervención, y ofrecer la oportunidad para aprender más sobre la intervención.

Llamar en dos semanas y evaluar el interés. Si están interesados, programar una cita (por ejemplo, una reunión individual, una reunión de aprendizaje durante el almuerzo en su agencia con un grupo de personas interesadas, una presentación en su agencia para varios de sus empleados o miembros de su asociación).

Obtenga el apoyo de las partes interesadas

ii. Describa varias funciones específicas que ellos pueden desempeñar.

- iii. Enfatice los beneficios que su participación les traería a ellos mismos, a sus agencias, a la comunidad y a las personas que viven con VIH y contestar preguntas.
 - iv. Invítelos a comprometerse a ayudar a personas que son o han sido **usuarios** de drogas aceptando una o más funciones. Mantenga un registro de los compromisos.
- Obtenga la participación de las partes interesadas en la implementación.
- Poco después de la reunión, envíe cartas de agradecimiento que especifiquen la función o funciones a las que se comprometieron. Si no se comprometieron, envíe cartas agradeciéndoles por su tiempo e interés, y pídale que mantengan una carta en sus archivos en caso que quieran considerar participar en un futuro.
 - Envíe información breve sobre el progreso y una fecha tentativa sobre cuando llamará a las personas que se comprometieron a participar más adelante en el proceso.
 - Organice celebraciones en forma periódica para quienes prestan su apoyo como muestra de agradecimiento por su valiosa colaboración y sus contribuciones. Manténgalos informados e involucrados en el progreso de la intervención.

Modelo de asignación de personal y responsabilidades en CORAZA

La intervención CORAZA se compone de 6 sesiones. Como se notó anteriormente, recomendamos que se realicen 1 a 2 sesiones semanales durante cualquiera de los ciclos de CORAZA. Con este programa, un grupo de CORAZA puede completar toda una intervención en aproximadamente 3 a 6 semanas. Este período de tiempo es adecuado para dar a los participantes amplia oportunidad de practicar el alcance comunitario y usar sus destrezas de comunicación con personas con características similares.

Cómo mínimo, CORAZA se debe implementar con el equivalente a dos empleados a tiempo completo. Estos miembros del personal serán responsables por reclutar participantes, anunciar el programa, facilitar las sesiones y realizar las actividades de evaluación. Se recomienda la siguiente distribución de personal:

- 1 Administrador del proyecto (50%)
- 2 Facilitador (50% cada uno)
- 1 Reclutador (50%)

Al asignar a estos miembros del personal, las agencias pueden ofrecer a los participantes hasta dos ciclos de CORAZA con distintos horarios a la semana. Por ejemplo, se puede tener una sesión de grupo en la mañana, mientras otra se realiza por la noche. Entonces, en un período de 3 semanas, se pueden completar dos distintos ciclos de CORAZA.

Por favor tenga presente que este modelo de asignación de personal es la cantidad mínima para implementar CORAZA de manera efectiva. Si su agencia planifica prestar servicios a una gran cantidad de clientes, y su presupuesto permite contratar personal adicional, puede considerar tener más empleados, tal como 2 reclutadores (cada uno a medio tiempo) o un empleado a tiempo completo que desempeñe la labor de un segundo reclutador y facilitador.

La propuesta de esta asignación de personal asume que su agencia tiene personal adicional, tal como un asistente administrativo, un recepcionista y un administrador responsables del funcionamiento integral de la organización. Sus responsabilidades pueden incluir contestar llamadas telefónicas, hacer citas, ordenar materiales, etc.

Las organizaciones pueden encontrar a candidatos a través de contactos, anuncios en boletines, motores de búsqueda de empleos en Internet y lugares frecuentados en la comunidad.

Administrador del proyecto

El administrador del proyecto es responsable de las operaciones diarias de la intervención CORAZA y la supervisión del personal, así como de garantizar que se logren los objetivos del programa. Por consiguiente, este miembro del personal tiene muchas responsabilidades y participa en todas las etapas del proyecto CORAZA.

Las responsabilidades principales incluyen:

- Supervisión general de la implementación de CORAZA
- Contratar facilitadores y reclutadores
- Supervisión de facilitadores y reclutadores
- Administración de programas específicos
- Recibir información de los facilitadores después de cada sesión de intervención
- Monitoreo del reclutamiento, la retención y el control de calidad
- Monitoreo de la fidelidad de la intervención
- Desarrollo de un plan de evaluación
- Apoyo a los administradores en la solicitud de fondos
- Desarrollar el presupuesto del plan de reclutamiento de participantes
- Capacitación del personal (inicial y continua)
- Supervisión de la calidad de los protocolos
- Reunirse con los reclutadores
- Respaldar la facilitación de las sesiones de intervención ¹
- Mantenimiento de archivos y administración de la base de datos
- Redacción de los reportes del proyecto y las actualizaciones
- Supervisar las actividades de evaluación²
- Identificar las áreas que necesitan asistencia técnica y solicitar la ayuda correspondiente.

Facilitadores

Los facilitadores son responsables por la preparación y la implementación de las sesiones de la intervención CORAZA. Los facilitadores son el enlace más importante entre los participantes y la agencia. Además, dado que tendrán un contacto más directo con los participantes, ellos servirán como fuente de remisiones a servicios (por ejemplo, a servicios médicos, sociales, etc.) y de información entre los participantes. También, si fuera necesario, los facilitadores pueden asistir con los esfuerzos de reclutamiento.

CORAZA se debe implementar con dos facilitadores. Aunque algunas agencias pueden contratar a consultores externos para facilitar los grupos, es muy recomendable que por lo menos uno de los facilitadores forme parte del personal interno de la agencia.

No es indispensable que el facilitador tenga un nivel de educación muy alto (tal como un grado universitario). Sin embargo, sí es importante que tenga experiencia laboral con usuarios de drogas y conocimientos sobre la reducción de riesgo.

¹ Algunas agencias pueden capacitar al administrador del proyecto como facilitador suplente para las sesiones de la intervención CORAZA en caso que no pueda asistir uno de los facilitadores que fue asignado a la sesión.

² Si su organización contrata un consultor externo para realizar las actividades de evaluación, el administrador del proyecto debe ser el enlace entre el evaluador y la organización.

Las responsabilidades principales incluyen:

- Preparar materiales de intervención
- Organizar y limpiar un salón para las intervenciones
- Dirigir las sesiones de la intervención CORAZA
- Reportar al administrador del proyecto
- Preparar los sumarios del grupo de CORAZA
- Ayudar en la recopilación de datos de evaluación
- Ayudar en los esfuerzos de reclutamiento (si es necesario)
- Realizar evaluaciones preliminares a posibles participantes
- Asistir en el reclutamiento y las llamadas y/o cartas recordatorias
- Mantenerse actualizado(a) sobre información sobre la salud
- Proporcionar remisiones a los participantes
- Ordenar materiales para las sesiones de grupo
- Desarrollar y mantener un depósito con recursos comunitarios para los participantes

Reclutador

Se necesita un reclutador para asegurar un flujo continuo de participantes disponibles para la intervención CORAZA. El reclutador necesita llevar a cabo actividades de alcance comunitario en las calles, así como a través de las agencias comunitarias. Por lo tanto, el reclutador es un enlace importante entre la agencia y otras organizaciones comunitarias. Los reclutadores también necesitan tener conocimiento de los servicios y recursos en la comunidad, ya que tal vez durante el alcance comunitario les pregunten sobre los recursos disponibles.

CORAZA se ha implementado con un reclutador a tiempo parcial. Sin embargo, si su agencia tiene problemas de reclutamiento y piensa dar servicio a una gran cantidad de clientes, tal vez tenga que emplear a un reclutador a tiempo completo. Otra opción es hacer que uno de los facilitadores realice actividades de reclutamiento.

Además del empleado que se designe como reclutador, es conveniente que las agencias enlisten a voluntarios para asistir con el reclutamiento.

Las responsabilidades principales incluyen:

- Realizar actividades de alcance comunitario de reclutamiento en las calles
- Colocar volantes en locales en la comunidad
- Mantener anotaciones detalladas sobre fuentes de reclutamiento
- Asistir con las evaluaciones preliminares de los posibles participantes
- Establecer vínculos con agencias comunitarias
- Hacer copias de volantes y anuncios
- Hacer llamadas recordatorias y/o enviar cartas a los participantes
- Distribuir información sobre el VIH y materiales de reducción de riesgo durante actividades de alcance comunitario en las calles

Recursos, suministros y equipo para CORAZA

La siguiente sección presenta una lista de los suministros y materiales necesarios para que la agencia implemente CORAZA. Los suministros se pueden usar para tareas administrativas, reclutamiento, facilitar sesiones de intervención y evaluación.

Suministros y equipo para la administración general

Papel

Teléfono

Fotocopiadora (o acceso a una)

Computadora (para mantener archivos y administrar base de datos)

Un salón lo suficientemente grande para 14 personas (es decir, 2 facilitadores y 12 participantes)

Teléfonos celulares (útiles para los reclutadores)

Bolsas para materiales de alcance comunitario

Materiales y recursos para las sesiones de intervención

Etiquetas con nombres

Sillas

Papel periódico

Mesa (para demostraciones)

Rotafolio o tripié

Refrigerios

Bolígrafos o plumas para los participantes

Incentivos para participantes

Papel para los participantes

Servilletas, tazas, platos

Hojas para registrarse

Plumones

Tachuelas o cinta adhesiva (para pósters)

Folletos para cada sesión (si son necesarios)

Certificados de graduación (se entregan en la sesión 6 de la intervención de CORAZA)

Calendario de fechas de las sesiones (se entregan durante la sesión en el encuentro preliminar del programa).

Equipo para sexo menos riesgoso (vea la ilustración en la siguiente página)

Condomes para hombres³

Condomes para mujeres

Lubricantes a base de agua

Equipo para inyecciones menos riesgosas (vea la ilustración en la siguiente página)

Recipiente para calentar droga

Algodón

Botellas de agua para enjuague

Algodones con alcohol

Modelo para el uso de condones de hombre (para demostrar el uso correcto de condones para hombres)

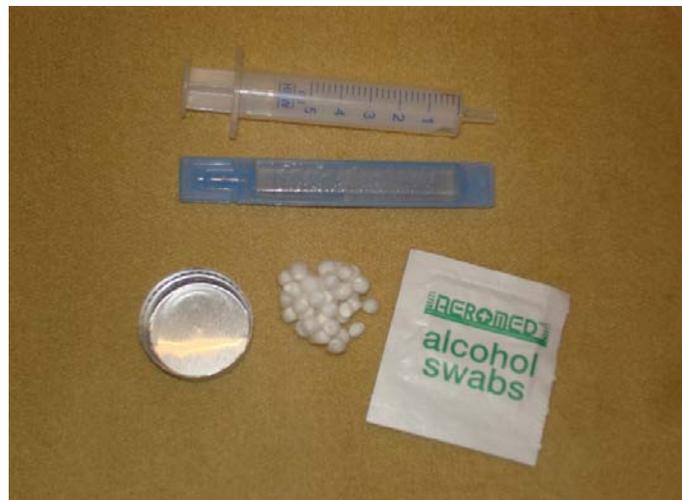
Modelo para el uso de condones de mujer (para demostrar el uso correcto de condones para mujeres)

³ Muchos departamentos de salud locales proporcionan condones para hombres y mujeres a las agencias de la comunidad local libres de costo o a un costo mínimo. Se le aconseja comunicarse con su departamento de salud local para recibir más información.

Ejemplo de contenido del equipo para sexo menos riesgoso



Ejemplo de contenido del equipo para inyecciones menos riesgosas



Estimado del presupuesto para la implementación de CORAZA

CORAZA es una intervención de bajo costo que requiere poco personal, tecnología mínima y un espacio nominal para su implementación. Aunque es esencial para el éxito de CORAZA contar con un presupuesto adecuado para el personal y suministros suficientes, es posible hacer uso de la infraestructura existente.

Los presupuestos varían entre organizaciones. Aquí presentamos categorías generales que las agencias deben considerar cuando estiman su presupuesto.

- **Personal:** El personal es con frecuencia el componente más caro en el presupuesto de un programa. Este componente incluye los salarios del personal. Como se mencionó en la sección anterior, CORAZA requiere de un administrador del proyecto, 2 facilitadores y un reclutador.
- **Instalaciones:** Esta categoría incluye el alquiler del local, los servicios (electricidad, agua, gas y teléfono), el seguro y el mantenimiento. CORAZA requiere contar con acceso a por lo menos un salón grande para sesiones de intervención para un grupo pequeño (de 5 a 8 participantes y 2 facilitadores). Además, se necesita una oficina más pequeña para evaluaciones individuales con los clientes. Si las instalaciones de la agencia no ofrecen este espacio, será necesario pedir prestado o rentar espacio adicional de otra instalación.
- **Equipo:** Es necesario tener equipo básico de oficina para imprimir, sacar copias de formularios y folletos del proyecto, buscar información nueva relacionada con la prevención del VIH (por ejemplo, acceso a Internet), y registrar o guardar datos de los clientes y de la evaluación. El equipo que se recomienda incluye un teléfono, una computadora, una fotocopidora (o tener acceso a una), una impresora y teléfonos.

Suministros: Es necesario tener un suministro estándar de oficina (tal como, papel para imprimir, rotafolio o tripié, plumones, etc.) para la intervención de CORAZA. Suministros adicionales deben incluir refrigerios para los participantes durante las sesiones de grupo y materiales para la intervención (por ejemplo, condones, equipo para inyecciones menos riesgosas, etc.)

- **Reclutamiento:** Para poder reclutar participantes, las agencias necesitarán desarrollar volantes y anuncios que se puedan diseminar en toda la comunidad. Esta categoría incluye el costo asociado con la publicidad en periódicos y otros medios de comunicación. Además, las agencias pueden decidir distribuir golosinas, comida o materiales de reducción de riesgo durante el reclutamiento.

- **Incentivos:** Se deben ofrecer incentivos a los participantes cuando asistan a cada sesión de intervención. Las agencias descubrirán que el reclutamiento y el nivel de retención son más altos cuando se ofrecen incentivos a los participantes. Los incentivos pueden incluir una variedad de artículos, tales como almuerzos gratis, camisetas y tarjetas de regalo prepagadas para tiendas de alimentos.
- **Viajes:** Algunas agencias pueden requerir un presupuesto para viajes (millaje, estacionamiento, gasolina, transporte público, etc.) del personal, así como de los participantes. Otro gasto de viaje es la participación en la capacitación de Difusión de Intervenciones Efectivas para el Cambio de Comportamiento (DEBI, por sus siglas en inglés) de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés). Para obtener más información, por favor visite www.effectiveintervencions.org.
- **Asesores o contratistas:** Se aconseja que las agencias busquen asistencia técnica para evaluación, capacitación del personal, o ayuda para cualquier área que necesite mejoras.

Categorías de costos de la implementación de CORAZA

La siguiente hoja de trabajo es una guía para ayudar a su agencia a determinar el presupuesto necesario para implementar la intervención de CORAZA. Es posible que su agencia ya cuente con algunos de estos recursos.

Categorías	Preimplementación (para comenzar)		Implementación (para llevar a cabo la intervención)	
<u>Personal</u> (% tiempo en la intervención)	Número de empleados	% tiempo, horas por semana	Número de empleados	% tiempo, horas por semana
Asalariados				
Administrador del proyecto	1	50%	1	50%
Facilitadores	2	50% (cada uno)	2	50% (cada uno)
Reclutador	1	50%	1	50%
<u>Instalación</u> (% tiempo en intervención)				
Alquiler de oficina	\$ x	%=	\$ x	%=
Alquiler de espacio para grupo pequeño	\$ x	%=	\$ x	%=
Servicios (Electricidad, etc.)	\$ x	%=	\$ x	%=
Mantenimiento	\$ x	%=	\$ x	%=
Seguro	\$ x	%=	\$ x	%=
<u>Equipo</u> (% tiempo en la intervención)				
Computadora	\$ x	%=	\$ x	%=
Servicio de Internet	\$ x	%=	\$ x	%=
Teléfonos	\$ x	%=	\$ x	%=
Sillas para los participantes			12 x	\$ / cada uno
Teléfono celular (para el reclutador)	1 x	\$	1 x	\$ / cada uno
<u>Suministros</u>				
Equipo/paquete para duplicar	1 x	\$	0	
Franqueo y servicio de correo	\$		\$	
Suministros de oficina				
Papel	Número x	\$ /paquete	Número x	\$ /paquete
Bolígrafos o plumas		\$ /docena		\$ /docena
Materiales para la intervención				
Papel periódico			5	\$/ cada uno
Rotafolio o tripié			1 x	\$
Plumones				

Condomes (para hombre y mujer) ⁴			\$ x	\$/ caja
Lubricantes			\$ x	\$/ cada uno
Modelo de condón para hombres			\$ x	\$/ cada uno
Modelo de condón para mujeres			\$ x	\$/ cada uno
Equipo para inyecciones menos riesgosas			\$ x	\$/ caja
Materiales impresos				
Volantes o folletos	\$ x	\$/ caja	\$ x	\$/ caja
Formularios	\$ x	\$/ caja	\$ x	\$/ caja
Comida y refrigerios	\$ x	\$/ persona	\$ x	\$/ persona
Incentivos ⁵	\$ x	\$/ persona	\$ x	\$/ persona
<u>Reclutamiento</u>				
Publicidad (para personal/voluntarios)	\$ x	\$/ anuncio	\$ x	\$/ anuncio
Publicidad (para participantes)	\$ x	\$/ anuncio	\$ x	\$/ anuncio
<u>Viajes</u>				
Viajes del personal	\$ x	\$ / persona	\$ x	\$ / persona
Viajes de los participantes	\$ x	\$ / persona	\$ x	\$ / persona
<u>Asesores o contratistas</u>				
Asistencia técnica	\$ x	\$ / persona	\$ x	\$ / persona
Capacitación del personal	\$ x	\$ / persona	\$ x	\$ / persona

⁴ Muchos departamentos de salud locales proporcionan condones para hombres y mujeres a las agencias comunitarias en forma gratuita o a un costo mínimo. Se recomienda que se comunique con su departamento de salud para recibir más información.

⁵ El costo de los artículos que se usen como incentivos dependerá del tipo de artículos que ofrezcan las agencias que implementen la intervención.



Iniciativa de personas con características similares

Plan de implementación



Iniciativa de personas con características similares

Plan de implementación de la Intervención CORAZA

CORAZA: Una intervención eficaz en cuanto a costo

CORAZA es una intervención de bajo costo que requiere poco personal, tecnología mínima y un espacio reducido para su implementación. Aunque es esencial para el éxito de CORAZA contar con un presupuesto adecuado para el personal y los suministros, es posible hacer uso de la infraestructura existente.

Como mínimo, CORAZA se debe implementar con el equivalente a dos empleados a tiempo completo. Estos miembros del personal serán responsables por reclutar participantes, promocionar el programa, llevar a cabo las sesiones y las actividades de evaluación. Se recomienda la siguiente distribución de personal:

- 1 Administrador del proyecto (50%)
- 2 Facilitador (50% cada uno)
- 1 Reclutador (50%)

Por favor tenga presente que este modelo de asignación de personal es la cantidad mínima para implementar CORAZA de manera efectiva. Si su agencia planifica prestar servicios a una gran cantidad de clientes y su presupuesto permite contratar personal adicional, puede considerar tener más empleados, tal como 2 reclutadores (cada uno a medio tiempo) o un empleado a tiempo completo que desempeñe la labor de un segundo reclutador y facilitador.

Al asignar a estos miembros del personal, las agencias pueden ofrecer a los participantes hasta dos ciclos de CORAZA con distintos horarios a la semana. Por ejemplo, se puede tener una sesión de grupo en la mañana mientras otra se realiza por la noche. Entonces, en un período de 3 semanas, se pueden completar dos distintos ciclos de CORAZA.

Estimado del presupuesto para la implementación de CORAZA

Los presupuestos varían entre organizaciones. Las siguientes son categorías generales que las agencias deben considerar cuando estiman su presupuesto.

- **Personal:** El personal es con frecuencia el componente más caro del presupuesto del programa. Este componente incluye los salarios del personal. Como se mostró antes, CORAZA requiere de 4 empleados (de medio tiempo cada uno).

- **Instalaciones:** Esta categoría incluye el alquiler del local, servicios (electricidad, agua, gas y teléfono), el seguro y el mantenimiento. CORAZA requiere tener acceso a por lo menos un salón para sesiones de intervención para un grupo pequeño (de 4 a 12 participantes más 2 facilitadores). Además, se necesita una oficina más pequeña para el contacto con los clientes antes de comenzar el programa. Si las instalaciones de la agencia no ofrecen este espacio, será necesario alquilar o pedir prestado espacio adicional de otra instalación.
- **Equipo:** Es necesario tener equipo básico de oficina para imprimir, sacar copias de formularios y folletos del proyecto, buscar información actual sobre recursos relacionados con la prevención del VIH (por ejemplo, Internet) y registrar y guardar datos de los clientes y de la evaluación. El equipo que se recomienda incluye un teléfono, una computadora, una fotocopidora (o tener acceso a una) y una impresora.
- **Suministros:** Es necesario tener un suministro estándar de oficina (tal como papel periódico, rotafolio o tripié, plumones, etc.) para la intervención de CORAZA. Suministros adicionales deben incluir refrigerios para los participantes durante las sesiones de grupo y materiales de intervención (como condones y equipo para inyecciones menos riesgosas).
- **Reclutamiento:** Para poder reclutar participantes, las agencias necesitarán desarrollar volantes y anuncios que puedan diseminarse ampliamente a lo largo de la comunidad. Esta categoría incluye el costo asociado con la publicidad en periódicos y otro tipo de medios de comunicación. Además, las agencias pueden decidir distribuir golosinas, comida o materiales para la reducción de riesgo durante el reclutamiento.
- **Incentivos:** Se pueden ofrecer incentivos a los participantes cuando asistan a cada sesión de la intervención. Las agencias descubrirán que el reclutamiento y el nivel de retención son más altos cuando se ofrecen incentivos a los participantes. Los incentivos pueden incluir una variedad de artículos, tales como almuerzos gratis, camisetas y tarjetas de regalo prepagadas para tiendas de alimentos.
- **Viajes:** Algunas agencias pueden requerir un presupuesto para viajar (millaje, estacionamiento, gasolina, transporte público, etc.) del personal, así como de los participantes. Otro gasto de viaje es la participación en la capacitación de Difusión de Intervenciones Efectivas para el Cambio de Comportamiento (DEBI, por sus siglas en inglés) de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés). Para obtener más información por favor visite www.effectiveintervencions.org.
- **Asesores y contratistas:** Se recomienda que las agencias busquen asistencia técnica para evaluación, capacitación del personal, o ayuda para cualquier área que necesite mejoras.

Categorías de costos de la implementación de CORAZA

La siguiente hoja de trabajo es una guía para ayudar a su agencia a determinar el presupuesto necesario para implementar la intervención de CORAZA. Es posible que su agencia cuente con algunos de estos recursos.

Categorías	Preimplementación (para comenzar)		Implementación (ejecución de la implementación)	
<u>Personal</u> (% del tiempo que se usó en la intervención)	Número de empleados	% tiempo, horas por semana	Número de empleados	% de tiempo, Número de empleados
Asalariados				
Administrador del proyecto	1	50%	1	50%
Facilitadores	2	50% (cada uno)	2	50% (cada uno)
Reclutador	1	50%	1	50%
<u>Instalación</u> (% de tiempo en la intervención)				
Alquiler de la oficina	\$ x	%=	\$ x	%=
Alquiler del espacio para grupos pequeños	\$ x	%=	\$ x	%=
Servicios (Electricidad, agua, etc.)	\$ x	%=	\$ x	%=
Mantenimiento	\$ x	%=	\$ x	%=
Seguro	\$ x	%=	\$ x	%=
<u>Equipo</u> (% del tiempo que se usó en la intervención)				
Computadora	\$ x	%=	\$ x	%=
Servicio de Internet	\$ x	%=	\$ x	%=
Teléfonos	\$ x	%=	\$ x	%=
Sillas para los participantes			12 x	\$ /cada uno
Teléfonos celulares (para reclutadores)	1 x	\$	1 X	\$ /cada uno
<u>Suministros</u>				
Equipo/paquete de reproducción	1 x	\$	0	
Franqueo y servicios de correo			\$	
Suministros de oficina				
Papel	No. x	\$ /paquete	No. x	\$ /paquete
Bolígrafos o plumas		\$ /docena		\$ /docena
Materiales para la intervención				
Papel de periódico			5	\$ /cada uno
Rotafolio o tripié			1 x	\$
Plumones				
Condomes (para hombres y mujeres) ⁶			\$ x	\$ /caja

⁶ Muchos departamentos de salud locales proporcionan condones para hombres y mujeres a las agencias comunitarias en forma gratuita o a un costo mínimo. Para obtener más información se recomienda que se comunique con su departamento de salud local.

Lubricantes			\$ x	\$ /cada uno
Modelo de condones para hombre			\$ x	\$ /cada uno
Modelo de condones para mujeres			\$ x	\$ /cada uno
Equipo para inyecciones menos riesgosas			\$ x	\$ /caja
Materiales impresos				
Volantes o folletos	\$ x	\$ /caja	\$ x	\$ /caja
Formas	\$ x	\$ /caja	\$ x	\$ /caja
Comida y refrigerios	\$ x	\$ /persona	\$ x	\$ /persona
Incentivos ⁷	\$ x	\$ /persona	\$ x	\$ /persona
<u>Reclutamiento</u>				
Publicidad (para personal/voluntarios)	\$ x	\$ /anuncio	\$ x	\$ /anuncio
Publicidad (para participantes)	\$ x	\$ /anuncio	\$ x	\$ /anuncio
<u>Viajes</u>				
Viajes del personal	\$ x	\$ /persona	\$ x	\$ /persona
Viajes de los participantes	\$ x	\$ /persona	\$ x	\$ /persona
<u>Aseores o contratistas</u>				
Asistencia técnica	\$ x	\$ /persona	\$ x	\$ /persona
Capacitación del personal	\$ x	\$ /persona	\$ x	\$ /persona

Secuencia de actividades para la preparación, implementación y mantenimiento de CORAZA

Las siguientes páginas proporcionan las secuencias de actividades de preimplementación, de implementación, mantenimiento, las responsabilidades personales, los períodos de tiempo y los materiales. Se recomienda que las agencias sigan estas secuencias de actividad para preparar, implementar y mantener CORAZA en su agencia de una manera oportuna y rentable. Esta secuencia de actividades asume que los fondos han sido garantizados y están disponibles para el uso de la agencia.

⁷ El costo de los incentivos dependerá del tipo de artículos que ofrezcan como incentivos las agencias que lleven a cabo la implementación.

Secuencia de actividades iniciales y de preimplementación de la intervención CORAZA

Actividad	Secuencia para completar la actividad	Persona responsable de la actividad	Objetivo	Formularios o materiales necesarios
Realizar autoevaluación de la agencia	De inmediato	Administrador de la agencia	1) Determinar la capacidad actual para implementar CORAZA 2) Identificar áreas que se necesiten reforzar antes de la implementación (por ejemplo, usando como base la hoja de autoevaluación)	1) Hoja de autoevaluación de la agencia 2) Materiales para la implementación inicial de CORAZA
Realizar evaluación de recursos comunitarios	De inmediato	Administrador de la agencia	1) Identificar recursos en la comunidad que se puedan usar como opciones y recursos para la intervención CORAZA	1) Guía de recursos de la agencia
Identificar a las partes interesadas	De inmediato	Administrador de la agencia y personal	1) Identificar al personal interno que pueda participar en la intervención CORAZA 2) Identificar agencias externas que puedan desempeñar un papel en la intervención de CORAZA, tal como el reclutamiento y el hacer remisiones a servicios	1) Lista de personal interno 2) Lista de otras organizaciones con las que la agencia trabaja actualmente 3) Lista de otras organizaciones con las que la agencia desea establecer colaboración

Reunión inicial para informar a las partes interesadas sobre la implementación de CORAZA	Inmediatamente después de identificar a las partes interesadas	Administrador de la agencia, personal de la agencia, partes interesadas	<ol style="list-style-type: none"> 1) Informar a las partes interesadas sobre el nuevo programa y las capacitaciones 2) Obtener apoyo de las partes interesadas para la intervención CORAZA 3) Conseguir la participación de las partes interesadas a través de reuniones iniciales y orientaciones de la intervención CORAZA 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Materiales para la implementación inicial de CORAZA 2) Memorandos de otras organizaciones
Estimar el presupuesto para la implementación de CORAZA	De inmediato	Administrador de la agencia	<ol style="list-style-type: none"> 2) Determinar el nivel de recursos financieros que las agencias tienen disponibles para implementar CORAZA 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Hoja de costos por categoría
** Si no hay fondos disponibles en este momento, es necesario garantizar los recursos adecuados antes de avanzar o de contratar personal nuevo **				
Identificar o contratar personal para CORAZA	10 a 12 semanas antes de la implementación	Administrador de la agencia	<ol style="list-style-type: none"> 1) Contratar al administrador del proyecto, facilitador y reclutador 2) El personal va a adquirir conocimientos sobre su(s) papel(es) y responsabilidades en la intervención CORAZA 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Descripciones de las funciones y las responsabilidades del empleo 2) Acuerdos del contrato (si es necesario)
Determinar pautas para la composición de grupo en CORAZA	8 a 10 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto	<ol style="list-style-type: none"> 1) Decidir el número de participantes que se registrarán en cada ciclo de CORAZA 2) Determinar si se ofrecerán grupos para personas con varios niveles de adicción 3) Decidir la edad apropiada para los participantes de CORAZA 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Objetivos del proyecto

Determinar el tipo de actividades opcionales que se ofrecerán en el currículo	8 a 10 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto	<ol style="list-style-type: none"> 1) Decidir si se ofrecerán sesiones para reforzar lo aprendido 2) Decidir si se incluirán sesiones para demostrar cómo compartir las drogas 	1) Guía para el facilitador de CORAZA
Capacitar a los facilitadores en el uso del currículo de CORAZA	8 a 10 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto, facilitadores,	<ol style="list-style-type: none"> 1) Los facilitadores podrán usar el currículo tal como está escrito 2) Los facilitadores habrán realizado simulacros durante las seis sesiones 3) Los facilitadores van a adquirir conocimientos sobre los procesos del grupo y las funciones de facilitación 4) Los facilitadores podrán reconocer y administrar la dinámica del grupo 	1) Guía de facilitadores de CORAZA
Desarrollar el plan de promoción y reclutamiento	6 a 8 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto, reclutador	<ol style="list-style-type: none"> 1) Identificar los locales adecuados donde se reúne la población específica 2) Llevar a cabo visitas en el campo para evaluar posibles lugares de reclutamiento 3) Desarrollar un plan de promoción que incluya volantes y anuncios 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Lista de actividades de reclutamiento y de alcance comunitario 2) Formularios de visitas al campo 3) Materiales de promoción

Capacitación del personal sobre reclutamiento y retención	6 a 8 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto, facilitadores, reclutadores	<p>1) Los reclutadores adquieren instrucciones sobre cómo lograr un acercamiento con los posibles participantes</p> <p>2) Los reclutadores se familiarizan con todos los locales con posibilidades para llevar a cabo reclutamiento</p>	<p>1) Lista de actividades de reclutamiento y de alcance comunitario</p> <p>2) Formularios de visitas al campo</p> <p>3) Materiales de promoción</p>
Adquirir/comprar los suministros y el equipo necesario para la implementación	6 a 8 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto, facilitadores	<p>1) Comunicarse con los departamentos de salud locales y estatales para solicitar condones y equipo para inyecciones menos riesgosas gratuitos (si se encuentran disponibles)</p> <p>2) Comunicarse por lo menos con 3 proveedores y comparar precios para los suministros</p>	<p>1) Lista de departamentos de salud locales o estatales que proporcionen materiales de prevención</p> <p>2) Catálogos de compañías en prácticas preventivas</p> <p>3) Catálogos de proveedores de suministros de oficina</p>
Identificar la ubicación y horario para las sesiones de intervención de CORAZA	6 a 8 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto	<p>1) Determinar el momento y la frecuencia de las sesiones</p> <p>2) Identificar una ubicación para las sesiones de CORAZA</p>	<p>1) Programa de sesiones</p> <p>2) Agencia o espacio alquilado</p>
Desarrollar un plan de protección o seguridad	6 a 8 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto	<p>1) Determinar la directiva sobre armas en las instalaciones</p> <p>2) Designar a una persona a cargo en caso de emergencia</p> <p>3) Establecer una lista de contactos para emergencias y números de teléfono</p>	<p>1) Protocolos seguridad de la agencia</p>

Desarrollar un plan de prevención de recaídas en el uso de drogas	6 a 8 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto	1) Desarrollar un protocolo para atender a los clientes que puedan recaer durante su participación en la intervención CORAZA.	1) Protocolo de la agencia en caso de recaídas en el uso de drogas
Desarrollar un plan de evaluación del programa	4 a 6 semanas antes de la implementación	Administrador del proyecto, evaluador externo (si es necesario)	1) Identificar preguntas a las que la evaluación dé respuestas 2) Contratar evaluadores externos (si es necesario) 3) Determinar los métodos y las fuentes de datos para la evaluación y la recopilación de la información	1) Plan de evaluación que incluye descripción de la metodología, las fuentes de datos, el personal responsable y la secuencia de actividades 2) Formularios de evaluación recomendados

Secuencia de actividades para la implementación de la Intervención CORAZA

Actividad	Secuencia de actividades para completar la actividad	Personal responsable de la actividad	Objetivo	Formularios o materiales necesarios
Monitorear los esfuerzos de reclutamiento	Continuo	Administrador del proyecto; reclutador	1) Monitorear los esfuerzos de reclutamiento y los logros 2) Identificar las barreras al reclutamiento	1) Anotaciones de reclutadores 2) Formulario para el monitoreo del proceso
Comunicarse con los participantes antes de iniciar el programa	Continuo	Administrador del proyecto; facilitadores, reclutador	1) Proporcionar una descripción de la intervención CORAZA para los participantes interesados 2) Determinar si la intervención CORAZA es apropiada para cada cliente	1) Formulario de registro de CORAZA
Registrar a los participantes en la intervención CORAZA	Continuo	Administrador del proyecto; facilitadores	1) Monitorear a los participantes registrados en CORAZA	1) Formularios para el monitoreo del proceso
Llevar a cabo las sesiones de la intervención de CORAZA	Continuo	Facilitadores	1) Dirigir las sesiones 1a 6 en cada uno de los ciclos de CORAZA. 2) Identificar los logros, desafíos y dudas sobre los participantes 3) Monitorear la asistencia en las sesiones	1) Guía para el facilitador de CORAZA 2) Materiales y suministros para la intervención 3) Hojas de asistencia

Realizar sesiones para reforzar lo aprendido (opcional)	Mensual	Facilitadores	<ol style="list-style-type: none"> 1) Reforzar las destrezas adquiridas en las sesiones de CORAZA 2) Hablar sobre el progreso de las actividades de alcance comunitario para personas con características similares 3) Solucionar problemas que obstaculicen las actividades de alcance comunitario 4) Dar oportunidades para que los educadores obtengan más materiales para alcance comunitario 5) Mantener comunicación con los graduados de CORAZA 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Guía para el facilitador de CORAZA 2) Materiales para los educadores 3) Formularios de comentarios de los participantes
Reuniones del administrador del proyecto con el reclutador	Continuo	Administrador del proyecto, reclutador	<ol style="list-style-type: none"> 1) Comentar el progreso de las actividades de reclutamiento 2) Identificar barreras en el reclutamiento 3) Identificar locales para reclutamiento efectivo 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Plan de reclutamiento 2) Formularios de vista a las instalaciones 3) Anotaciones del reclutador
Reuniones del administrador del proyecto con los facilitadores	Continuo	Administrador del proyecto, facilitadores	<ol style="list-style-type: none"> 1) Comentar los logros y los desafíos del currículo o de los participantes 2) Identificar desviaciones de los protocolos de la intervención 3) Dar oportunidades para realizar prácticas y hacer comentarios adicionales 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Preguntas para el reporte de resultados 2) Formularios para la evaluación de los supervisores 3) Resúmenes de los facilitadores

Recopilar los datos para las evaluaciones	Continuo	Administrador del proyecto, facilitadores, asesores de evaluación externos a la intervención (si es necesario)	<ol style="list-style-type: none"> 1) Recopilar datos para la evaluación 2) Mantener los datos de la evaluación en forma organizada y confidencial 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Formulario para el monitoreo del proceso 2) Formulario para la evaluación del proceso 3) Formulario de evaluación para antes y después de la intervención 4) Formulario de comentarios de los participantes 5) Anotaciones del evaluador
Realizar reuniones para revisar los datos de evaluación de CORAZA	Continuo (por lo menos una vez al mes)	Administrador del proyecto, consultor externo de evaluaciones (si es necesario)	<ol style="list-style-type: none"> 1) Proporcionar sumarios verbales y por escrito sobre los objetivos de reclutamiento, la satisfacción de los clientes, la satisfacción del personal, la retención de clientes, el impacto en el comportamiento (de ser necesario) 2) Usar los sumarios para modificar la implementación 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Formularios de datos para la evaluación 2) Sumario de la evaluación

Programa de sostenimiento de la intervención CORAZA

Actividades	Secuencia para completar actividades	Persona responsable de la actividad	Objetivos	Formas/Materiales necesarios
Proporcionar oportunidades de capacitación y desarrollo del personal	Trimestral	Administrador del proyecto, reclutador, facilitadores	1) Actualizar al personal sobre información sobre la salud 2) Garantizar la cobertura de las necesidades del personal 3) Obtener reportes sobre lo que es efectivo y no es efectivo 4) Responder ante los cambios que ocurran en la comunidad y en la población específica.	1) Solicitud de asistencia técnica (si es necesario) 2) Agenda para la sesión de capacitación 3) Folletos de capacitación 4) Hojas de asistencia
Identificar las fuentes de financiamiento	6 a 12 meses antes de que los fondos se hayan usado totalmente	Administrador de la agencia, administrador del proyecto	1) El personal revisará posibles fuentes de financiamiento con el administrador de la agencia 2) Buscar asistencia técnica para redactar solicitudes para fondos (si es necesario)	1) Lista de agencias de financiamiento
Preparar y enviar propuestas para solicitar financiamiento	El plazo final varía	Administrador de la agencia, administrador del proyecto	1) Escribir y enviar propuestas	1) Enviar las propuestas.
Preparar reportes de evaluación	Reporte trimestral y reporte final	Evaluador del programa, administrador del proyecto	1) Redactar los reportes finales y trimestrales sobre la intervención CORAZA 2) Presentar los resultados de la evaluación de CORAZA al personal	1) Formularios de evaluación 2) Reportes de evaluación trimestral 3) Reporte de evaluación final